

Módulo Comunicador PCS200 V2.1

P ▲ R ▲ D ▲ O ▲ X[®]
SECURITY SYSTEMS



Manual de Instalación y Consulta

Garantía

Para la información completa de la garantía, visitar www.paradox.com/terms. El uso de este producto Paradox significa la aceptación de todos los términos y condiciones de la garantía. PCS200, Magellan, Spectra SP, EVO, y WinLoad son marcas de comercio o marcas registradas de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y/o otros países. Para información actualizada acerca de la homologación de productos, como UL y CE, sírvase visitar www.paradox.com. © 2009 Paradox Security Systems Ltd. All rights reserved. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Patentes

Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 y RE39406 y otras patentes pendientes podrían aplicarse. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse.

Tabla de Materias

Capítulo 1: Introducción	5
Características	5
Artículos Incluidos	6
Artículos Requeridos/Opcionales.....	6
Compatibilidad	6
Capítulo 2: Vista General	7
Componentes del Sistema	7
Luces LED de Confirmación	8
Especificaciones	9
Capítulo 3: Conexiones	10
Conexión de Tarjeta SIM	10
Conexiones GSM vs. GPRS	11
Conexiones de Alimentación Opcionales.....	11
Conexión VDMP3 (Opcional – modo GSM solamente)	11
Capítulo 4: Instalación	12
Instalación en Pared	12
Instalación de la Antena	13
Instalación de Extensión de Antena (Opcional)	13
Capítulo 5: Configuración del PCS200	14
Modificación de Banda de Frecuencia	14
Configuración de la Información del Proveedor de Red GSM	14
Configuración del Acceso a WinLoad	15
Programación de las Opciones de Reporte vía GSM	15
Programación y Registro de Opciones de Reporte vía GSM.....	16
Fallos.....	16
Notificación de Mensaje de Texto	17
Idioma de SMS.....	18
Armar/Desarmar Sistema con Mensajes de Texto (sólo GSM)	18
Capítulo 6: Carga/Descarga	19
Red Pública (sólo modo GPRS).....	19
Red Privada	19
Actualización del Firmware	20
Actualización Local del Firmware.....	20
Actualización A Distancia del Firmware	20

Capítulo 7: Opciones de Supervisión del Módulo	21
Programación de SMS por el Usuario Final.....	22
Programación de SMS por Usuario Final con Digiplex EVO	22
Programación de SMS por el Usuario Final con MG / SP / Serie-E	22
Visualización de la Información IP de GSM	23
Visualización de la información IP de GSM con Digiplex EVO	24
Visualización de la información IP de GSM con MG/SP / Serie-E	24
Capítulo 8: Mensajes de Texto Predefinidos	25
Mensajes de Alarma	25
Mensajes de Armado/Desarmado.....	26
Mensajes de Eventos de Fallo	27
Mensajes de Restauración de Fallos	28

Capítulo 1: Introducción

El PCS200 brinda a las centrales Paradox la capacidad de comunicación inalámbrica para reportar los eventos del sistema mediante una red GPRS ó GSM a un Receptor de Monitoreo IPR512 GPRS/IP.

El PCS200 puede ser configurado para enviar eventos del sistema al usuario final vía SMS, y puede cargar/descargar a distancia mediante el software WinLoad vía GPRS. Todo esto es logrado mediante una simple conexión en serie de 4 cables entre la central y el PCS200.

El PCS200 puede ser instalado a hasta 2m (6ft) de distancia de la central. La antena del dispositivo puede ser instalada a hasta 18m (60ft) de distancia del dispositivo de reporte usando un cable de extensión de antena disponible en opción, dependiendo de la fuerza de la señal local.

Características

- Reporte de eventos al Receptor de Monitoreo IPR512 GPRS/IP vía GPRS o a un receptor de línea terrestre vía GSM
- Carga y descarga rápida con WinLoad o NEware vía una conexión GPRS.
- Actualizaciones del firmware vía GPRS o de manera directa localmente.
- Reporte vía mensaje de texto (hasta 16 números de teléfono móvil)
- Supervisión de la comunicación de la central. Cuando es detectada, la central genera un fallo y lo reporta a la estación receptora vía una línea terrestre.
- El usuario final puede armar o desarmar el sistema mediante el envío de un mensaje de texto (SMS) al PCS200 - *modo GSM*
- Envío de mensajes vocales pregrabados a hasta 8 números de teléfono para reportar alarmas mediante el Módulo de Voz Externo de Paradox (VDMP3) - *modo GSM*
- Instalación fácil con una conexión en serie de 4 cables
- La antena del módulo puede ser instalada a hasta 18m (60ft) de distancia del módulo usando cables de extensión de antena disponibles en opción, dependiendo de la fuerza de la señal local.
- Cifrado de 128 bits (MD5) y 256 bits(AES) - *modo GPRS*

Artículos Incluidos

- Cable serie
- 4 tornillos Phillips (cubierta superior)
- Antena
- Terminal de alimentación desmontable

Artículos Requeridos/Opcionales

- Tarjeta SIM activa (requerido)
- Módulo de Voz Externo VDMP3 de Paradox (opcional)
- Extensión de antena (opcional)
- Fuente de alimentación externa de 12 Vcc (opcional)

Compatibilidad

- Centrales EVO48 y EVO192 versión 2.02
- Teclados K641 y K641R versión 1.51 o posterior
- Serie SP versión 3.42 con teclados K32LCD versión 1.22
- Centrales E55 versión 3.0 (etiquetas a ser programadas usando WinLoad)
- Centrales E65 versión 2.1 (etiquetas a ser programadas usando WinLoad)
- Serie MG V4.0 o posterior con teclados K32LCD versión 1.22 o posterior

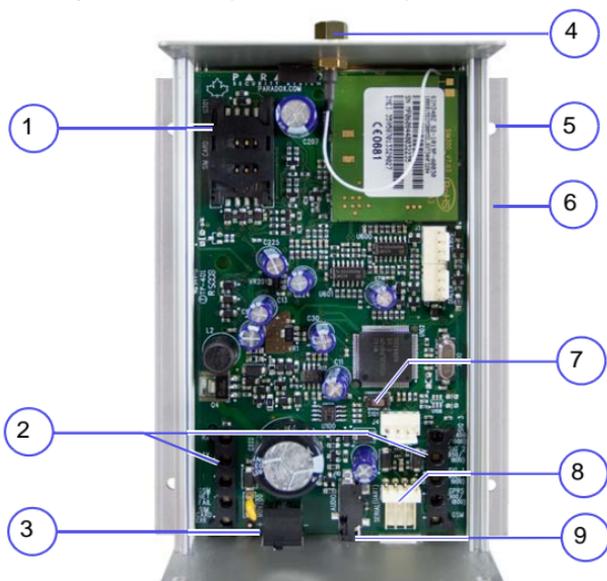
Para las últimas actualizaciones visitar paradox.com

Capítulo 2: Vista General

Esta sección ofrece una vista general del Módulo Comunicador PCS200 de Paradox. Aquí se trata de las especificaciones técnicas, del funcionamiento del diodo electroluminiscente (LED), y de una vista general de los componentes del sistema PCS200.

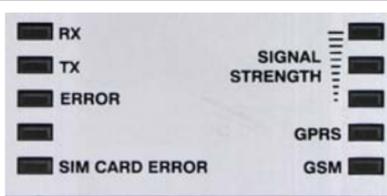
Componentes del Sistema

- 1) Ranura para tarjeta SIM (acepta tarjetas SIM estándar de proveedor de red GSM)
- 2) Luces LED de Sistema (ver “Luces LED de Confirmación” en página 8)
- 3) Terminal de alimentación – usado para conectar el PCS200 a una fuente de alimentación externa como la PS817 (opcional)
- 4) Cable de conexión de antena
- 5) Agujeros de montaje - para montar el PCS200 en pared o área similar.
- 6) Cubierta en aluminio
- 7) Interruptor de selección del ancho de banda
- 8) Cable de conexión serie – para conectar el PCS200 a central Paradox
- 9) Conector jack de audio (sólo modo GSM)



Luces LED de Confirmación

La siguiente tabla ofrece una descripción de las luces LED del Módulo Comunicador PCS200.

	
RX	Parpadeo verde: recepción de datos
TX	Parpadeo verde: transmisión de datos
Error	Rojo: módulo no se comunica con la central. La luz LED se ilumina en el encendido hasta que se establezca la conexión.
N/A	Uso futuro
SIM Card Error	Rojo: Tarjeta SIM no presente o la comunicación no puede ser establecida vía la tarjeta SIM
Signal Strenght	Indica la calidad de la señal 1 luz LED iluminada: señal débil 3 luces LED iluminadas: señal fuerte
GPRS	Verde: establecer una conexión GPRS en la red GSM Parpadeo verde: transmisión de datos GPRS
GSM	Verde: conectado a la red GSM

Especificaciones

La siguiente tabla describe las especificaciones técnicas del Módulo Comunicador PCS200.

Alimentación	Clase 4 (2W) @ 850 / 900 MHz Clase 2 (1W) @ 1800 / 1900 MHz
Ancho de banda de antena	70 / 80 / 140 / 170 MHz
Antena	Ganancia de < 3dBi; impedancia de 50 ohm Entrada de Alimentación >potencia de cresta de 2W
Alimentación	12 Vcc (de central o de fuente de alimentación externa)
Consumo	80 mA en estado de Espera, máx. 600 mA durante transmisión GPRS/GSM
Dimensiones	12.2cm X 10.2cm X 4.8cm (4.8in X 4.0in X 1.9in)
Temperatura de Funcionamiento	0°C a 50°C (32°F a 122°F)
Cifrado	128 bits (MD5 y RC4) ó 256 bits(AES)
Protocolo SMS	8 bits (IRA:ITU-T.50) ó 16 bits (UCS2 ISO/IEC10646)

Capítulo 3: Conexiones

Las siguientes secciones guían al usuario en los pasos requeridos para conectar el PCS200 antes de montar la unidad.

Conexión de Tarjeta SIM

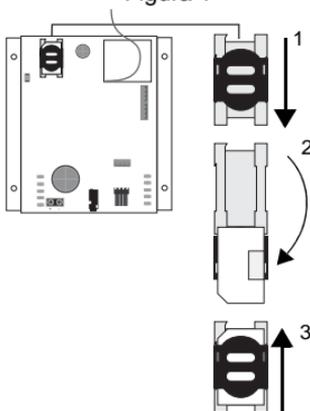
El PCS200 se conecta a la central Paradox para darle la capacidad de comunicación inalámbrica para reportar eventos del sistema a una receptora. El PCS200 acepta tarjetas SIM estándar de proveedor de red GSM. La tarjeta SIM alberga toda la información de la cuenta de teléfono celular del abonado. Para activar la tarjeta SIM, comunicarse con el proveedor de la red GSM.

Nota: Antes de configurar el PCS200, es importante deshabilitar el Número de Identificación Personal (NIP) de la tarjeta SIM. Consultar el manual del teléfono celular para más información acerca de cómo deshabilitar el NIP.

Para Instalar la tarjeta SIM:

- 1) Retirar la cubierta frontal del módulo PCS200. Si la cubierta no está instalada, avanzar al Paso 2.
- 2) Deslizar el soporte de la tarjeta hacia abajo para desbloquearla, y luego abrir jalando el soporte de la tarjeta SIM como muestra la Figura 1.
Nota: Abrir lentamente el soporte de la tarjeta SIM para no dañarlo.
- 3) Deslizar la tarjeta SIM en el soporte de la tarjeta con la esquina recortada hacia la parte inferior izquierda. Cerrar el soporte de la tarjeta SIM y deslizarlo hacia arriba para encajarla.

Figura 1

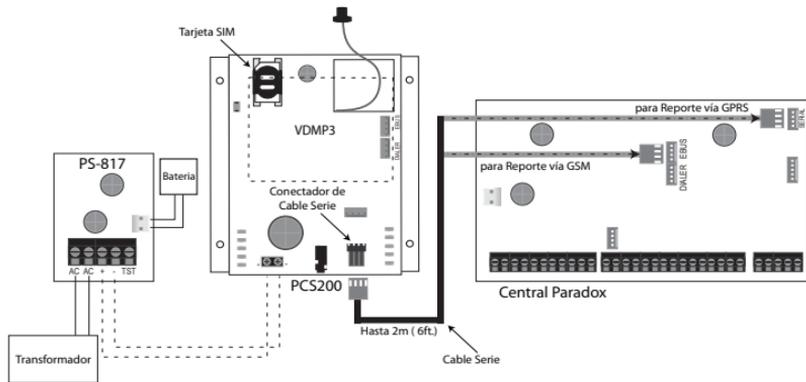


Conexiones GSM vs. GPRS

El PCS200 se conecta directamente desde el conector de cable serie de la parte inferior de la unidad, a la central Paradox usando el cable serie incluido.

Nota: El reporte vía GSM y GPRS no puede ser efectuado simultáneamente. Para alternar entre métodos de reporte, conectar el cable serie al conector serie o EBUS de la central y efectuar una verificación de módulos. Para más información acerca de la verificación de módulos, ver la documentación de la central Paradox .

Figura 2



Conexiones de Alimentación Opcionales

El PCS200 está diseñado para ser alimentado por la central. Sin embargo, si se desea que el PCS200 funcione incluso si la batería de la central tiene el voltaje bajo, o si se prevén cortes de alimentación, se sugiere una fuente de alimentación externa con batería de respaldo (como la PS817). Para detalles sobre la conexión de una fuente de alimentación externa, ir a paradox.com.

Conexión VDMP3 (Opcional – modo GSM solamente)

El Módulo de Voz Paradox (VDMP3) puede enviar mensajes vocales pregrabados a hasta 8 números de teléfono para reportar alarmas vía la red de telefonía celular GSM. Esto es posible gracias al montaje del VDMP3 directamente en el Módulo Comunicador PCS200, habilitando al VDMP3 para que llame al exterior vía la red de teléfonos celulares GSM. Con el VDMP3 montado en el PCS200, el usuario final también puede armar /desarmar, solicitar el estado del sistema y controlar PGMs a partir de cualquier teléfono.

Nota: Al usar un VDMP3, ciertas opciones de programación deben ser configuradas. Ver la guía de programación de la central para más detalles.

Capítulo 4: Instalación

Las siguientes secciones guían al usuario en los pasos requeridos para instalar el PCS200 y para montar y conectar la antena.

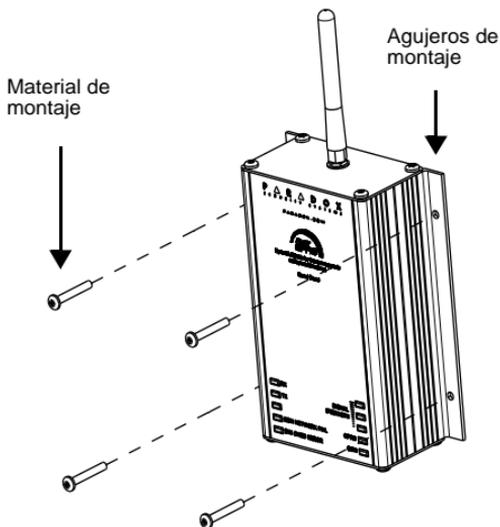
Instalación en Pared

El PCS200 debe ser montado solidamente en una pared o superficie parecida. Es importante montar la caja metálica tan lejos como sea posible de cualquier equipo electrónico. Asegurarse de montar la caja metálica tan alto como sea posible para garantizar la protección contra interferencias de radiofrecuencia y para maximizar la calidad de la señal.

Para Montar el PCS200:

- 1) Usar el módulo como guía para marcar los cuatro agujeros en la superficie de montaje.
- 2) Perforar los agujeros.
- 3) Alinear el PCS200 y asegurarlo en su lugar usando el material adecuado, como muestra la Figura 3.

Figura 3

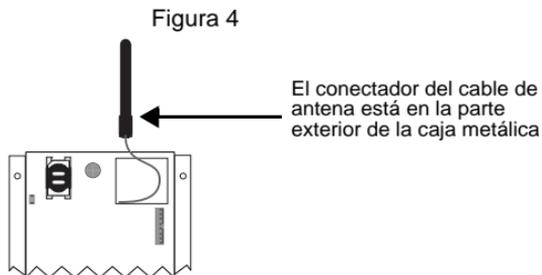


Instalación de la Antena

La antena del PCS200 se conecta al conector de cable de antena ubicado en la placa de circuito impreso del PCS200. El conector de cable de antena se encuentra en la parte superior externa del Módulo Comunicador PCS200.

Para Conectar la Antena:

- 1) Ubicar la antena en el conector de antena.
- 2) Entornillar firmemente la antena en su lugar.

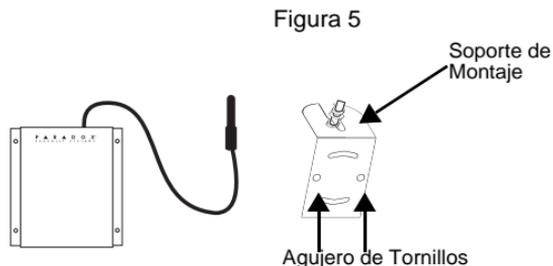


Instalación de Extensión de Antena (Opcional)

Las extensiones de antena disponibles mejoran la recepción mediante la reubicación de la antena. Son vendidas con un soporte de montaje mural.

Para Instalar la Extensión de Antena:

- 1) Usar el soporte de montaje para marcar los cuatro agujeros en la superficie de montaje.
- 2) Perforar los agujeros e insertar la extensión en el soporte hasta encajarlo.
- 3) Alinear el soporte y asegurarlo en su lugar usando el material de montaje adecuado.



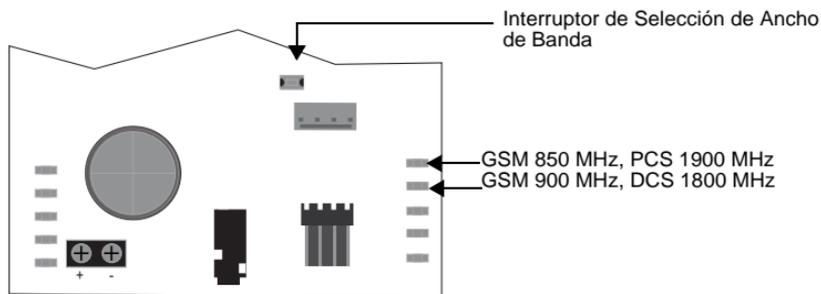
Capítulo 5: Configuración del PCS200

El PCS200 puede configurarse para reportar eventos vía GSM o GPRS. Para que la unidad puede reportar vía GSM o GPRS, se debe configurar ciertos aspectos. Entre estos, modificar la banda de frecuencia, definir la información del proveedor de red GSM, configurar el PCS200 para el acceso con WinLoad, programar las opciones de reporte vía GSM, y registrar y programar las opciones de reporte vía GPRS.

Modificación de Banda de Frecuencia

El PCS200 es configurado de manera automática con la frecuencia de trabajo concordante con el país del usuario. Si la frecuencia no funciona, puede ser cambiada manualmente presionando el interruptor de selección de banda por 10 segundos. Cuando la luz LED de la banda de frecuencia seleccionada parpadea rápidamente, pulsar el interruptor de selección de banda para cambiar entre bandas. Pulsar y mantener el interruptor de selección del ancho de banda durante por lo menos 5 seg. hasta que el módulo se reinicie.

Figura 6



Configuración de la Información del Proveedor de Red GSM

Para conectar el Módulo PCS200 a la red GPRS, ciertos parámetros de registro deben ser definidos (suministrados por el proveedor de la red GSM). Estos parámetros incluyen el Nombre del Punto de Acceso (NPA), Nombre del Usuario de NPA, y la contraseña del NPA. Para iniciar la configuración de la información del proveedor de la red GSM, acceder a la sección de programación en la central.

MG/SP/E	EVO	Característica	Detalles
[921]	[2960]	Parte 1 de NPA (caracteres 1 - 16)	Esta información puede ser obtenida del proveedor de la red GSM.
[922]	[2961]	Parte 2 de NPA (caracteres 17 - 32)	
[923]	[2962]	NPA - nombre de usuario – parte 1	
[924]	[2963]	NPA - nombre de usuario – parte 2	
[925]	[2964]	NPA – contraseña - parte 1	
[926]	[2965]	NPA – contraseña - parte 2	

Nota: Al acceder a las secciones de información del proveedor de red GSM, el teclado LCD de la central muestra "Etiquetas" o "Mensajes" en su pantalla.

Configuración del Acceso a WinLoad

El Módulo Comunicador PCS200 provee el acceso a distancia para la carga y descarga con WinLoad vía una conexión GPRS. Las siguientes secciones específicas al sitio deben ser configuradas para el acceso con WinLoad.

MG/SP/E	EVO	Característica	Detalles
[920]	[2966]	Puerto de software	De fábrica: 10000
[927]	[3013]	Contraseña de software del instalador	De fábrica: admin

Programación de las Opciones de Reporte vía GSM

Las siguientes secciones describen las opciones que deben ser programadas en la central para el reporte vía GSM.

MG/SP/E	EVO	Detalles
[805]	[2950]	[1] Off + [2] Off = Sólo línea terrestre (de fábrica) [1] Off + [2] On = Línea terrestre primaria / GSM como respaldo [1] On + [2] Off = GSM primaria / línea terrestre como respaldo [1] On + [2] On = GSM solamente

Programación y Registro de Opciones de Reporte vía GSM

Las siguientes secciones describen las opciones que deben ser programadas en la central para el reporte vía GSM. Las centrales con un PCS200 pueden también reportar los eventos del sistema a un Receptor de Monitoreo IPR512 GPRS/IP de estación receptora.

MG/SP/E	EVO	Característica	Detalles
[918] [919]	[2976] [2983]	Registro de abonado / partición	MG/SP/E: las secciones representan el abonado / partición 1 y 2 EVO: las secciones representan el abonado / partición 1 a 8
[806]	[2975]	[7] Off + [8] Off = Línea terrestre solamente [7] Off + [8] On = GPRS primaria / línea terrestre como respaldo (de fábrica) [7] On + [8] Off = Línea terrestre solamente [7] On + [8] On = Línea terrestre y GPRS en paralelo	

Fallos

Configuración del Receptor	MG/SP/E			EVO			
	1	2	Backup	1	2	3	4
Receptor #:							
Dirección IP*	[929]	[936]	[943]	[2984]	[2986]	[2988]	[2990]
Puerto IP**	[930]	[937]	[944]				
Dirección IP WAN2	[931]	[938]	[945]				
Puerto IP WAN2	[932]	[939]	[946]				
Contraseña del receptor†	[933]	[940]	[947]				
Perfil de seguridad	[934]	[941]	[948]				
Registro del módulo - pulsar [ARM] para registrar	[935]	[942]	[949]	[2985]	[2987]	[2989]	[2991]

* Para Nos. de 1 ó 2 dígitos, añadir "0s" (ceros) antes del dígito: i.e., 138.002.043.006

** De fábrica 10000

† Ingresar [MEM] para un espacio en blanco

Nota: Cuando se accede a las secciones de Configuración del Receptor, la pantalla LCD del teclado de la central exhibe datos de las secciones de contraseña del receptor y de perfiles de seguridad.

Las siguientes secciones y opciones han sido añadidas para la compatibilidad con el Receptor de Monitoreo IPPR512 GPRS/IP.

Grupo de Fallos MG/SP/E	Subgrupo de Fallos MG/SP/E
[4] Fallo de Comunicación:	[7] Fallo al comunicar con receptor [9] Fallo de red GSM [OFF] Receptor IP sin registrar (IP/GPRS)
[10] Pérdida de supervisión de módulo	[9] Módulo GPRS/GSM
Grupo de Fallos de EVO	Subgrupo de Fallos de EVO
[9] Fallo de Comunicación:	[5] Fallo al comunicar con receptor 1 [6] Fallo al comunicar con receptor 2 [7] Fallo al comunicar con receptor 3 [8] Fallo al comunicar con receptor 4 [9] Receptor IP sin registrar (IP/GPRS)

Notificación de Mensaje de Texto

Además de reportar los eventos de la central mediante una red de telefonía celular GSM vía GSM y GPRS, el PCS200 también puede enviar mensajes de texto (SMS) al usuario final (a hasta 16 números de teléfonos celulares). El PCS200 puede enviar mensajes de texto de cualquier evento de la central gracias a su comunicación privada mediante el puerto serie de la central. Cada mensaje de texto contiene una descripción detallada del evento, que incluye el nombre del sitio, la fecha y hora, y cualquier etiqueta asociada, como la zona y el número de serie. La descripción detallada de cada evento del sistema está preprogramada en el modulo PCS200 y es inalterable.

MG/SP/E	EVO	Característica	Detalles
[856]	[2953]	Idioma de SMS	Valores: 000-255 (ver Idioma de SMS)
[780]	[2954]	Nombre de sitio SMS	De fábrica: "Instalación del Sistema de Alarma"

Idioma de SMS

Idioma	Valor	Idioma	Valor	Idioma	Valor
Inglés*	000	Húngaro	009	Eslovaco	018
Francés	001	Checo	010	Chino	019
Español	002	Holandés	011	Serbio	020
Italiano	003	Croata	012	Malayo	021
Sueco	004	Griego	013	Esloveno	022
Polaco	005	Hebreo	014	Lituano	023
Portugués	006	Ruso	015	Finlandés	024
Alemán	007	Búlgaro	016		
Turco	008	Rumano	017		
* Valor de Fábrica = 000					

Nota: Algunos idiomas aún no están disponibles. Si se selecciona un idioma no disponible, los mensajes son enviados en inglés. Algunos idiomas, como el húngaro y el rumano, generan dos mensajes SMS por evento, y otros lenguajes usan caracteres LCD especiales que no son aceptados en todos los teléfonos celulares. Consultar el sitio web paradox.com para la lista de los idiomas disponibles, de los que generan dos mensajes SMS o de los que emplean caracteres especiales. Consultar la guía de programación de la central para más información acerca del ingreso de caracteres especiales.

Armar/Desarmar Sistema con Mensajes de Texto (sólo GSM)

Es posible armar o desarmar el sistema mediante el envío de un mensaje de texto SMS desde cualquier teléfono celular. El mensaje debe ser enviado al número de teléfono del PCS200, determinado por el proveedor del teléfono celular. El comando de mensaje de texto tiene un formato específico y elementos específicos que deben ser enviados al número de teléfono del módulo PCS200. El formato es el siguiente:

Formato de Mensaje de Texto SMS

C[CÓDIGO USUARIO].[ACCIÓN].A[PARTICIONES].[NUMERO TELÉFONO]

Ejemplos

Ejemplo de armado - C1234.ARM.A5.5555551234

Ejemplo de desarmado - C1234.OFF.A5.5555551234

Múltiples particiones - C1234.ARM.A1,3,5TO7.5555551234

Capítulo 6: Carga/Descarga

La carga y descarga rápida puede ser configurada con WinLoad o NEware vía una conexión GPRS. La carga y descarga puede ser efectuada en redes públicas y privadas. Para conocer el tipo de red de proveedor configurado actualmente, contactar con el proveedor local de tarjeta SIM para más información.

Red Pública (sólo modo GPRS)

Para poder conectarse a la red GPRS, se debe verificar la conexión mediante la recepción de la dirección IP del Módulo Comunicador PCS200. Antes de iniciar cualquier procedimiento de carga/descarga, se debe verificar que los parámetros de registro del PCS200 hayan sido definidos.

Nota: Es importante que el enrutador usado con la aplicación del PCS200 (WinLoad y NEware) haya sido configurada para el reenvío de puertos para asegurar un correcto funcionamiento del sistema.

Para recibir la dirección IP del PCS200 vía un mensaje de texto, se debe usar un teléfono celular e ingresar:

P[contraseña TCP/IP].IP.[número de teléfono para la respuesta]
i.e. Padmin.IP.5551231234

El PCS200 envía una respuesta al número de teléfono especificado, indicado la dirección IP del módulo. Esta información debe ser ingresada en el software WinLoad. La dirección IP puede ser usada para configurar el acceso a distancia del software.

Red Privada

Si el proveedor de la tarjeta SIM está en una red privada, primero se debe establecer la comunicación con el PCS00 mediante un mensaje SMS. Cuando el mensaje SMS es enviado al PCS200, el PCS200 inicia la conexión con WinLoad. Una vez la comunicación establecida, se puede iniciar las actualizaciones del firmware, las configuraciones de carga y descarga, y asimismo la programación del sistema. Antes de iniciar cualquier procedimiento de carga/descarga se debe verificar que los parámetros de registro del PCS200 hayan sido definidos.

Nota: Es importante que el enrutador usado con la aplicación del PCS200 (WinLoad y NEware) haya sido configurada para el reenvío de puertos para asegurar un correcto funcionamiento del sistema del PCS200.

Para iniciar un Pedido de Conexión GPRS vía SMS:

- 1) Comenzar Winload.
- 2) Conectarse a WinLoad entrando los datos de **Usuario** y **Contraseña**.
- 3) En la lista de Grupo de Abonados, hacer doble clic en el abonado con el cual se desea establecer la conexión.
- 4) En la barra menú, hacer clic en **Sistema** y luego en **Esperar Llamada**.
- 5) Ingresar el texto del mensaje SMS que será enviado al PCS200 tal como se ve en la pantalla, i.e. "Padmin.A10.10.1.100.P10001".

Actualización del Firmware

El firmware del PCS200 puede ser actualizado mediante el software WinLoad. El firmware puede ser actualizado localmente, lo que requiere una conexión física, o a distancia vía la red GPRS.

Nota: Asegurarse que el PCS200 es alimentado por la central o por una fuente de alimentación externa.

Actualización Local del Firmware

Para actualizar el firmware del PCS200, usar un 307USB para conectar el conector de Actualización Local a una PC con WinLoad.

Para Actualizar el Firmware:

- 1) Comenzar Winload.
- 2) Conectarse a WinLoad con la información de **Usuario** y de **Contraseña**.
- 3) Hacer clic en el botón del **Programador Local del Firmware** .
- 4) Definir los parámetros de comunicación, seleccionar el dispositivo, y seleccionar después la versión del firmware.
- 5) Hacer clic en **Iniciar Transferencia**.

Actualización A Distancia del Firmware

La actualización a distancia del firmware del módulo PCS200 debe ser realizada usando WinLoad. Un pedido de conexión GPRS también debe ser iniciado vía un SMS antes de proceder con la actualización a distancia del firmware. Consultar la sección Red Privada para más informaciones. Para las instrucciones detalladas de la actualización del firmware, visitar paradox.com.

Para Actualizar el Firmware:

- 1) Comenzar Winload.
- 2) Conectarse a WinLoad con la información de **Usuario** y de **Contraseña**.
- 3) Hacer clic en el botón del **Programador Local del Firmware** .
- 4) Definir los parámetros de comunicación, seleccionar el dispositivo, y seleccionar después la versión del firmware.
- 5) Hacer clic en **Iniciar Transferencia**.

Capítulo 7: Opciones de Supervisión del Módulo

El PCS200 ofrece varias opciones de supervisión para asegurar que el usuario y a la central receptora reciban notificaciones de los problemas como la pérdida del servicio GSM o la pérdida de la comunicación con la central.

Como característica exclusiva de Paradox, el PCS200 puede verificar la presencia de la central. Si se pierde la comunicación con la central, el PCS200 envía un mensaje SMS. Sólo en el modo GSM, el PCS200 puede reportar a la receptora la pérdida de comunicación con la central (la luz LED roja de Error se enciende).

El PCS200 verifica la presencia de la red de telefonía celular GSM a todos los 20 segundos aproximadamente. Si se pierde la conexión, la central puede generar una alarma o fallo al término del retardo (programado en la sección [2952] ó [855]). Cuando se pierde la conexión con la red GSM, la luz LED verde de conexión GSM se apaga.

MG/SP/E	EVO	Detalles de MG/SP/E	Detalles de EVO
[805]	[2950]	[5] Off + [6] Off = Supervisión de módulo deshabilitada [5] Off + [6] On = Armado: genera un fallo (de fábrica) [5] On + [6] Off = Armado: genera alarma audible [5] On + [6] On = Alarma silenciosa cambia a audible	[5] Off + [6] Off = Superv. de módulo deshabilitada [5] Off + [6] On = Arm.: genera alarma audible [5] On + [6] Off = Arm.: genera fallo (de fábrica) [5] On + [6] On = Alarma silenciosa cambia a audible
[855]	[2952]	Definir retardo antes de reporte de fallo de Sin Servicio GSM. (000 - 255 x 2 seg. / de fábrica: 016 (32 seg.)	

Programación de SMS por el Usuario Final

Con la Programación de Maestro se puede:

- Definir los números de teléfono (hasta 8 con MG / SP / Serie-E ó 16 con Digiplex EVO) que recibirán los mensajes de texto enviados por el PCS200 para reportar los eventos del sistema.
- Seleccionar el área desde la cual el PCS200 envía mensajes de texto (por número de teléfono).
- Seleccionar los grupos de eventos (alarma, armado /desarmado, fallo y restauración de fallo) que generarán mensajes de texto.

Programación de SMS por Usuario Final con Digiplex EVO

- 1) Ingresar el [CÓDIGO MAESTRO] de la central y después pulsar [0] para acceder a la Programación de Maestro.
- 2) Pulsar [1] para acceder al menú de configuración de SMS.
- 3) Seleccionar el número de teléfono que se desea programar ([01] a [16]).
- 4) Ingresar o modificar el número de teléfono - hasta 32 caracteres. Para avanzar a la siguiente pantalla pulsar [ENTRAR].
- 5) Elegir las particiones habilitadas para ese número de SMS, habilitando las opciones [1] a [8]. Pulsar [ENTRAR] para ir a la siguiente pantalla.
- 6) Para seleccionar los eventos que generan un mensaje SMS, habilitar o deshabilitar las opciones [1] a [4].
- 7) Para guardar pulsar [ENTRAR].
- 8) Después de guardar o en el menú principal de configuración de SMS pulsar [▼] para ver los números SMS ([01] a [16]) programados. Para programar el número de SMS mostrado, pulsar [ACC].

Programación de SMS por el Usuario Final con MG / SP / Serie-E

- 1) Para acceder a la Programación de Maestro, pulsar la tecla [Ⓢ] .
- 2) Ingresar el [CÓDIGO MAESTRO].
- 3) Para acceder a la configuración de SMS, pulsar [ARM].
- 4) Usando las teclas [▲] y [▼]* ó [EN CASA], seleccionar uno de los ocho números de teléfono que se desea programar y pulsar [ENTRAR].
*Con teclados K10LEDV/H ó K636, usar [NOCHE] para [▲] y [EN CASA] para [▼].
- 5) Ingresar o modificar el número de teléfono - hasta 32 caracteres. Para avanzar a la siguiente pantalla pulsar [ENTRAR].
- 6) Seleccionar las Opciones de Llamada de Eventos a SMS que se desea aplicar al número de teléfono.
- 7) Para guardar, pulsar [ENTRAR].
- 8) Seleccionar las áreas que son asignadas a este número de teléfono. Para guardar, pulsar [ENTRAR].

Caracteres Especiales para Número de Teléfono de SMS en Centrales EVO	
*	[en casa]
#	[forzado]
+	[arm]
Otras centrales	
*	[off]
#	[exc]
+	[mem]

Opciones de Llamada de Eventos	
Opción	Eventos que envían mensajes SMS
[1]	Cualquier Alarma
[2]	Armado y Desarmado
[3]	Cualquier Fallo
[4]	Cualquier Restauración de Fallo
[5] a [8]	Uso Futuro

Visualización de la Información IP de GSM

Es posible ver la siguiente información IP de GSM en la Programación de Maestro:

- Dirección IP: Aquí se puede determinar la dirección IP que debe ingresarse en la configuración de conexión de GPRS de WinLoad o NEware. La dirección IP es determinada automáticamente cuando el PCS200 se conecta a la red GSM. Para poder leer correctamente la dirección IP asignada, la luz LED GPRS debe estar encendida.
- Puerto IP: Aquí se puede determinar el puerto IP que debe ingresarse en la configuración de conexión de GPRS de WinLoad o NEware. Este es el puerto que emplea el módulo para las comunicaciones entrantes GPRS. Este puerto es programado en la sección [2966] con Digiplex EVO ó [920] con la Serie MG, la Serie SP, y la Serie-E.

- Contraseña del Usuario de Software de PC: Esta contraseña es necesaria para conectarse con la central usando el software NEware. Esta contraseña es determinada en el software NEware.

Visualización de la información IP de GSM con Digiplex EVO

- 1) Para acceder a la Programación de Maestro, ingresar el [CÓDIGO MAESTRO] y después pulsar [0].
- 2) En la Programación de Maestro, pulsar [2] para mostrar la información de IP del PCS200.
- 3) La primera pantalla muestra la dirección IP del PCS200. Pulsar [▼] para acceder a la siguiente pantalla.
- 4) La segunda pantalla muestra el puerto IP del PCS200. Pulsar [▼] para acceder a la tercera pantalla.
- 5) La tercera pantalla muestra la contraseña del usuario de PC del PCS200. Si se pulsa [▼] nuevamente, se verá el mensaje de despedida.

Visualización de la información IP de GSM con MG/SP / Serie-E

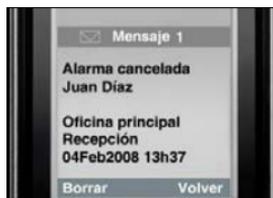
- 1) Pulsar la tecla [☺].
- 2) Ingresar el [CÓDIGO MAESTRO].
- 3) Para acceder a la configuración de SMS, pulsar [ARM].
- 4) Usando la tecla [▲], recorrer hasta [9] Direcciones IP GSM y pulsar [ENTRAR]. Para regresar al menú GSM, pulsar [ENTRAR].
- 5) Usando la tecla [▲], recorrer hasta [10] Puertos IP GSM y pulsar [ENTRAR]. Para regresar al menú GSM, pulsar [ENTRAR].
- 6) Usando la tecla [▲], recorrer hasta [11] Contraseña de PC GSM (Uso futuro). Para regresar al menú GSM, pulsar [ENTRAR].
- 7) Usando la tecla [▲], avanzar hasta [12] Nombre de Sitio. Para regresar al menú GSM, pulsar [ENTRAR].
- 8) Para salir del menú GSM, pulsar [BORRAR].

Capítulo 8: Mensajes de Texto Predefinidos

La siguiente tabla muestra todos los mensajes de texto predefinidos que pueden ser enviados. Estos mensajes siguen el protocolo de SMS de 8 bits ó 16 bits e incluyen los elementos de la columna de información. Los mensajes también usan las etiquetas programadas en el sistema para el nombre de sitio, nombre de área, nombre de zona, nombre de usuario y de módulo.

Mensajes de Alarma

Mensaje	Información*
Alarma anulada	1-2-3-4
Alarma anulada con remoto	1-2-3-4
Alarma cancelada vía el Internet.	1-2-3-4
Alarma anulada con el Software de PC para Usuario Final	1-2-3-4
Alarma anulada mediante el Módulo de Voz (Teléfono)	1-2-3-4
Alarma anulada vía SMS	1-2-3-4
Alarma anulada con llave	1-2-3-5
Alarma anulada con el Software de PC para Instalador	1-2-3
ALARMA	1-2-3-4
ALARMA DE INCENDIO	1-2-3-4
ALARMA DE COACCIÓN	1-2-3-4
ALARMA DE PÁNICO	1-2-3-4
ALARMA DE PÁNICO MÉDICO	1-2-3-4
ALARMA DE PÁNICO DE INCENDIO	1-2-3-4
ALARMA DE PÁNICO PARAMÉDICA	1-2-3-4

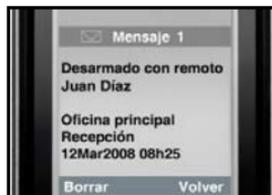


* Índice de Información

- 1: Nombre de Sitio
- 2: Hora y Fecha
- 3: Nombre de Área
- 4: Nombre de Zona / Usuario / Módulo
- 5: ID
- 6: Número de Serie del Módulo

Mensajes de Armado/Desarmado

Mensaje	Información*
Armado	1-2-3-4
Armado con remoto	1-2-3-4
Armado vía Internet	1-2-3-4
Armado mediante el software de PC para usuario final	1-2-3-4
Armado mediante el módulo de voz (teléfono)	1-2-3-4
Armado /Desarmado vía SMS	1-2-3-4
Armado con llave	1-2-3-5
Armado mediante el software de PC para instalador	1-2-3
Armado con una Tecla	1-2-3
Autoarmado	1-2-3
Desarmado	1-2-3-4
Desarmado con remoto	1-2-3-4
Desarmado vía Internet	1-2-3-4
Desarmado mediante el software de PC para usuario final	1-2-3-4
Desarmado mediante el módulo de voz (teléfono)	1-2-3-4
Desarmado vías SMS	1-2-3-4
Desarmado con llave	1-2-3-5
Desarmado mediante el software de PC para instalador	1-2-3



* Índice de Información

- 1: Nombre de Sitio
- 2: Hora y Fecha
- 3: Nombre de Área
- 4: Nombre de Zona / Usuario / Módulo
- 5: ID
- 6: Número de Serie del Módulo

Mensajes de Eventos de Fallo

Mensaje	Información*
Fallo de alimentación CA en la central	1-2
Fallo de batería en la central	1-2
Sobrecarga de sirena en la central	1-2
Sirena desconectada de la central	1-2
Fallo de línea telefónica en la central	1-2
Fallo de comunicación entre buscapersonas y central	1-2-5
Fallo de comunicación entre receptora y central	1-2-5
Fallo de comunicación vocal con la central	1-2
Fallo de comunicación entre PC del instalador y central	1-2
Hora y fecha perdidas en la central	1-2
Se detectó interferencia de radiofrecuencia en la comunicación inalámbrica del sistema	1-2
Fallo de sabotaje en módulo	1-2-4-6
Fallo de línea telefónica en módulo	1-2-4-6
Fallo de comunicación entre receptora y módulo	1-2-4-6
Fallo de módulo de impresora	1-2-4-6
Fallo de alimentación CA en el bus o módulo inalámbrico	1-2-4-6
Fallo de batería en el bus o módulo inalámbrico	1-2-4-6
Sobrecarga de alim. auxiliar en bus o módulo inalámbrico	1-2-4-6
Módulo ausente	1-2-4-6
Fallo de sabotaje en zona	1-2-3-4-6
Fallo en zona de fuego	1-2-3-4-6
Batería baja en zona inalámbrica	1-2-3-4-6
Zona inalámbrica ausente (pérdida de supervisión)	1-2-3-4-6
Sobrecarga de alimentación auxiliar en la central	1-2
Comunicación perdida con la red GSM	1-2
Comunicación perdida entre la central y GSM	1-2

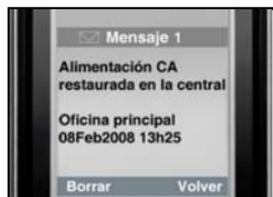


* Índice de Información

- 1: Nombre de Sitio
- 2: Hora y Fecha
- 3: Nombre de Área
- 4: Nombre de Zona / Usuario / Módulo
- 5: ID
- 6: Número de Serie del Módulo

Mensajes de Restauración de Fallos

Mensaje	Información*
Alimentación CA restaurada en la central	1-2
Alimentación de batería restaurada en la central	1-2
Sirena restaurada en la central	1-2
Sirena conectada en la central	1-2
Línea telefónica restaurada en la central	1-2
Comunicación restaurada entre receptora y central	1-2-5
Hora y fecha restauradas en la central	1-2
Comunicación inalámbrica del sistema restaurada	1-2
Restauración de sabotaje en módulo	1-2-4-6
Línea telefónica restaurada en módulo	1-2-4-6
Comunicación restaurada entre receptora y módulo	1-2-4-6
Módulo de impresora restaurado	1-2-4-6
Alimentación CA restaurada en el bus o módulo inalámbrico	1-2-4-6
Batería restaurada en el bus o módulo inalámbrico	1-2-4-6
Alimentación auxiliar restaurada en el módulo bus	1-2-4-6
Módulo ausente restaurado	1-2-4-6
Restauración de sabotaje en módulo	1-2-3-4-6
Zona de fuego restaurada	1-2-3-4-6
Batería en zona inalámbrica restaurada	1-2-3-4-6
Zona inalámbrica restaurada	1-2-3-4-6
Alimentación auxiliar restaurada en la central	1-2
Comunicación con la red GSM restaurada	1-2
Comunicación restaurada entre la central y GSM	1-2



* Índice de Información

- 1: Nombre de Sitio
- 2: Hora y Fecha
- 3: Nombre de Área
- 4: Nombre de Zona / Usuario / Módulo
- 5: ID
- 6: Número de Serie del Módulo

Índice

A

Acceso a WinLoad	14, 15
Actualización a distancia del firmware	20
Actualización local del firmware	20
Alimentación	9
Ancho de banda de antena	9
Antena	9, 13
Anulación de SMS	24
Armado / desarmado	18
Artículos incluidos	6
Artículos requeridos/opcionales ..	6

C

Cable de conexión en serie	11
Caracteres especiales para número de teléfono SMS	23
Características del sistema	5
Carga/descarga	19
Cifrado	9
Compatibilidad	6
Componentes del sistema	7
Conector de cable de antena	13
Conector jack de audio	7
Conexión de tarjeta SIM	10
Conexión de VDMP3	11
Conexiones de alimentación	11
Conexiones GSM vs. GPRS	11
Configuración del PCS200	14
Consumo	9
Contraseña del NPA	14
Contraseña del usuario de software de PC	24

D

Digiplex EVO	22, 24
Dimensiones	9

Diodos electrolumínicos	7
Dirección IP	23

E

E55	6
E65	6
Error	8
Especificaciones técnicas	9
Esperando llamada	20
EVO192	6
EVO48	6
Extensiones de antena	13

F

Fallos	16
Formato de mensaje de texto SMS	18
Fuente de alimentación	11

G

GPRS	8
GSM	8

I

Indicador LED	8
Instalación	12
Instalación de antena	13
Instalación en pared	12

K

K641	6
K641R	6

L

LED	7, 14
LED de error	21
Luz LED de conexión de GSM ..	21

M

Mensaje SMS	21
Mensajes de alarma	25
Mensajes de armado/desarmado ..	26
Mensajes de eventos de fallo	27
Mensajes de restauración de fallos	28
Mensajes de texto predefinidos .	25
MG / SP / Serie-E	22, 24

N

NEware	19
Nombre de punto de acceso	14
Nombre de usuario del NPA	14
Notificación de mensaje de texto	17

O

Opciones de llamada de eventos	23
Opciones de reporte vía GSM ...	14

P

Parámetros de registro	14
Perdida del servicio GSM	21
Programación de maestro	22
Programación de SMS por usuario final	22
Protocolo SMS	9
Puerto IP	23

R

Receptor de Monitoreo	
IPR512 GPRS/IP	16
Red de telefonía celular GSM ...	21
Red GPRS	14
Red privada	19
Red pública	19
Registro y programación de las opciones de reporte vía GPRS ..	14

Reporte vía GPRS	16
Reporte vía GSM	15
RX	8

S

Serie MG	6
Serie SP	6

T

Temperatura de funcionamiento ..	9
TX	8

V

VDMP3 11	
Visualización de la información IP de GSM	23

W

WinLoad	19
---------------	----

Para asistencia técnica en Canadá o Estados Unidos, llamar al 1-800-791-1919, de lunes a viernes de 08:00 a.m. a 8:00 p.m. hora del ESTE. Para asistencia técnica al exterior de Canadá y de Estados Unidos, llamar al 00-1-450-491-7444, de lunes a viernes de 08:00 a.m. a 8:00 p.m. hora del ESTE.

También, no dude en visitar nuestro sitio web en paradox.com.